



TÄYDELLISTÄ HITSAUSTA

POWERLINER

/ Operating Instructions
/ Spare Parts List

DE

Sicherheit

! WARNUNG! Fehlerhaft durchgeführte Arbeiten können schwerwiegende Personen- und Sachschäden verursachen. Beschriebene Tätigkeiten dürfen nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden! Beachten Sie das beiliegende Dokument „Sicherheitsvorschriften“.

! WARNUNG! Ein elektrischer Schlag kann tödlich sein. Beschriebene Tätigkeiten nur durchführen, wenn

- der Netzschalter der Stromquelle in Stellung „O“ geschaltet ist,
- die Stromquelle vom Netz getrennt ist.

EN

Safety

! WARNING! Operating the equipment incorrectly can cause serious injury and damage. The activities described must only be carried out by trained qualified personnel! Pay particular attention to enclosed "Safety rules" document.

! WARNING! An electric shock can be fatal. Only carry out the activities described if

- the power source mains switch is in the "O" position,
- the power source is unplugged from the mains.

FR

Sécurité

! AVERTISSEMENT ! Les erreurs en cours d'opération peuvent entraîner des dommages corporels et matériels graves. Les tâches décrites doivent être effectuées exclusivement par le personnel qualifié formé ! Veuillez respecter le document joint „Consignes de sécurité“.

! AVERTISSEMENT ! Un choc électrique peut être mortel. Ne réaliser les tâches décrites que lorsque :

- l'interrupteur principal de la source de courant est placé sur „O“,
- la source de courant est débranchée du réseau.

IT

Sicurezza

! AVVISO! L'esecuzione errata delle lavorazioni può causare gravi danni alle persone e alle cose. Le attività descritte devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato istruito. Attenersi alle „Norme di sicurezza“ nel documento allegato.

! AVVISO! Uno shock elettrico può avere esiti mortali. Le attività descritte devono essere eseguite esclusivamente se

- l'interruttore di rete del generatore si trova in posizione „O“,
- il generatore è staccato dalla rete.

ES

Seguridad

! ¡AVISO! Los trabajos realizados de forma defectuosa pueden causar graves daños personales y materiales. ¡Las actividades descritas sólo deben ser realizadas por personal técnico instruido! Observar el documento adjunto „Indicaciones de seguridad“.

! ¡AVISO! La electrocución puede ser mortal. Realizar las actividades descritas tan sólo cuando:

- El interruptor de red de la fuente de corriente está en la posición "O".
- La fuente de corriente está desenchufada de la red.

PT

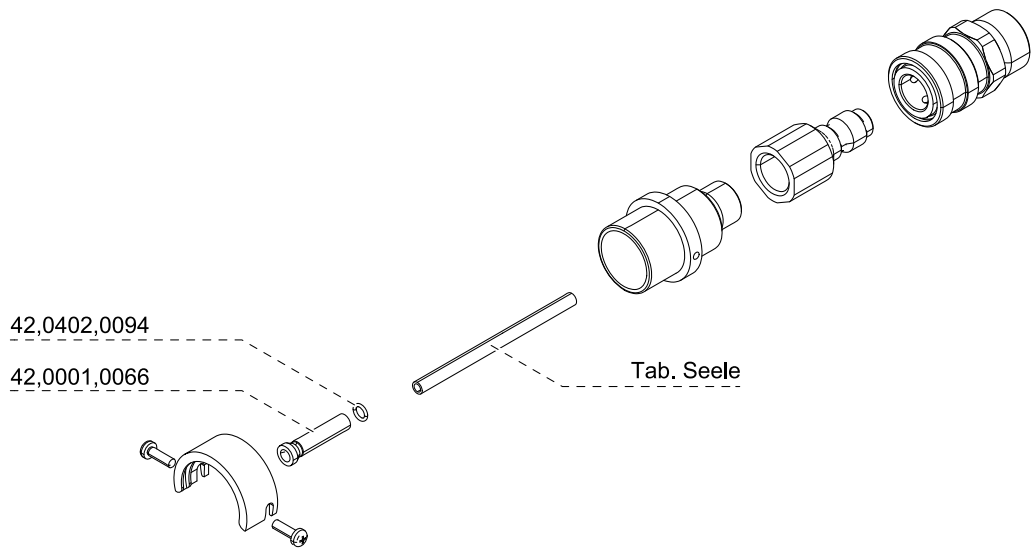
Segurança

! AVISO! Os trabalhos realizados havendo avarias podem causar danos pessoais e materiais graves. As operações descritas só podem ser realizadas por pessoal especializado e qualificado! Ter em atenção o documento anexo „Normas de segurança“.

! AVISO! Um choque eléctrico pode ser fatal. Realizar as operações descritas apenas se

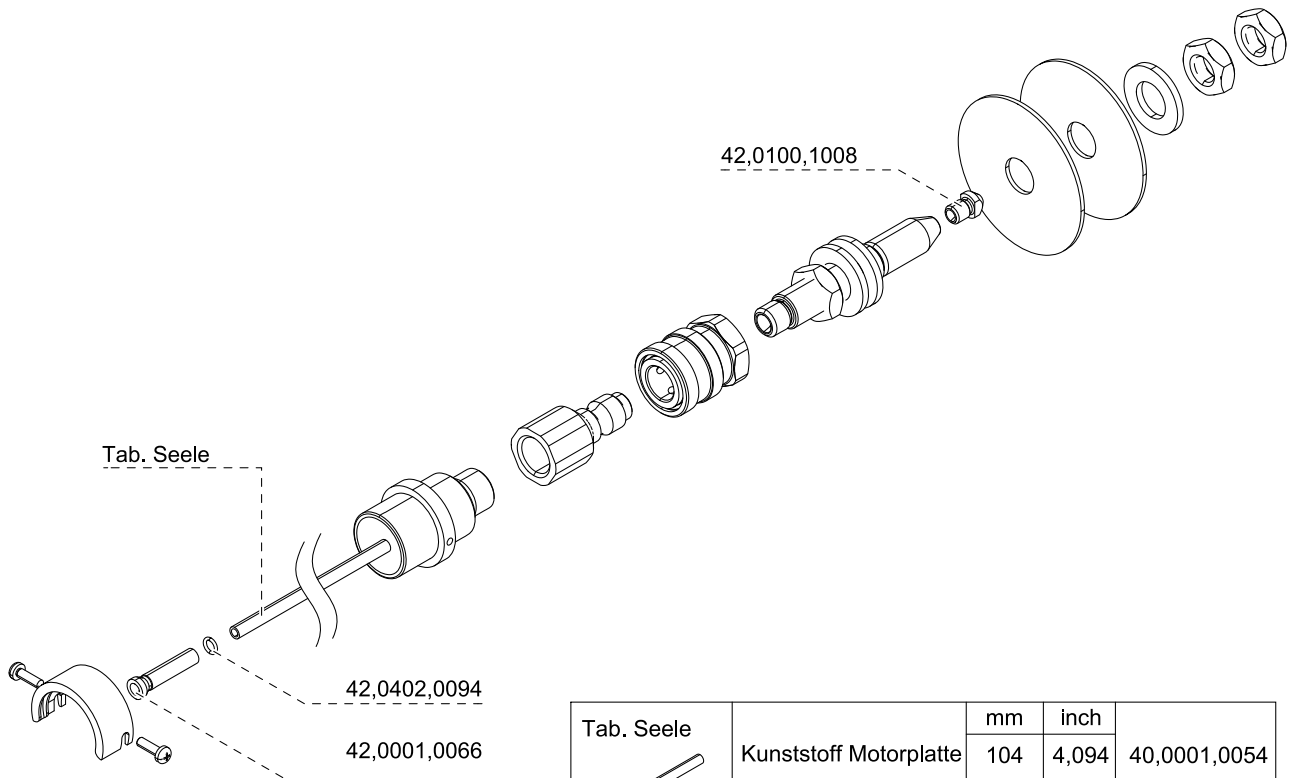
- o interruptor de rede da fonte de corrente estiver na posição „O“,
- a fonte de corrente estiver desligada da rede.


**QuickConnect Powerliner
4,100,700**



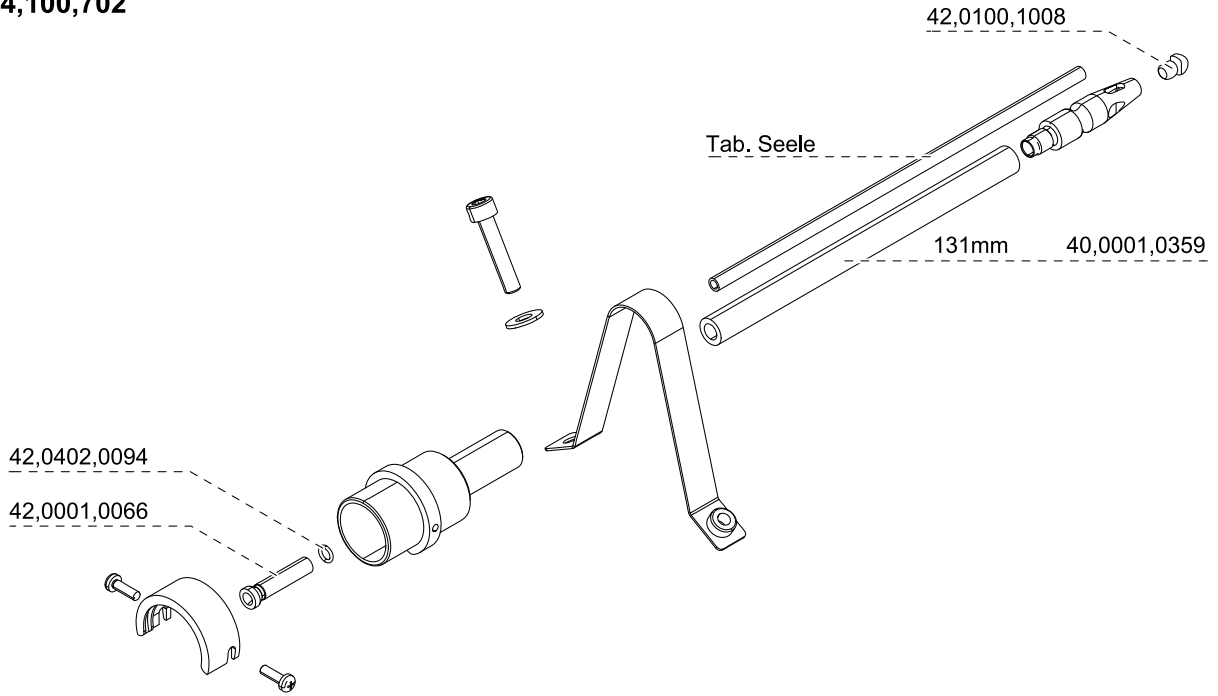
Tab. Seele 	ALU Motorplatte	mm	inch	40,0001,0054
		90	3,543	

**QuickConnect Powerliner VR1500
4,100,701**



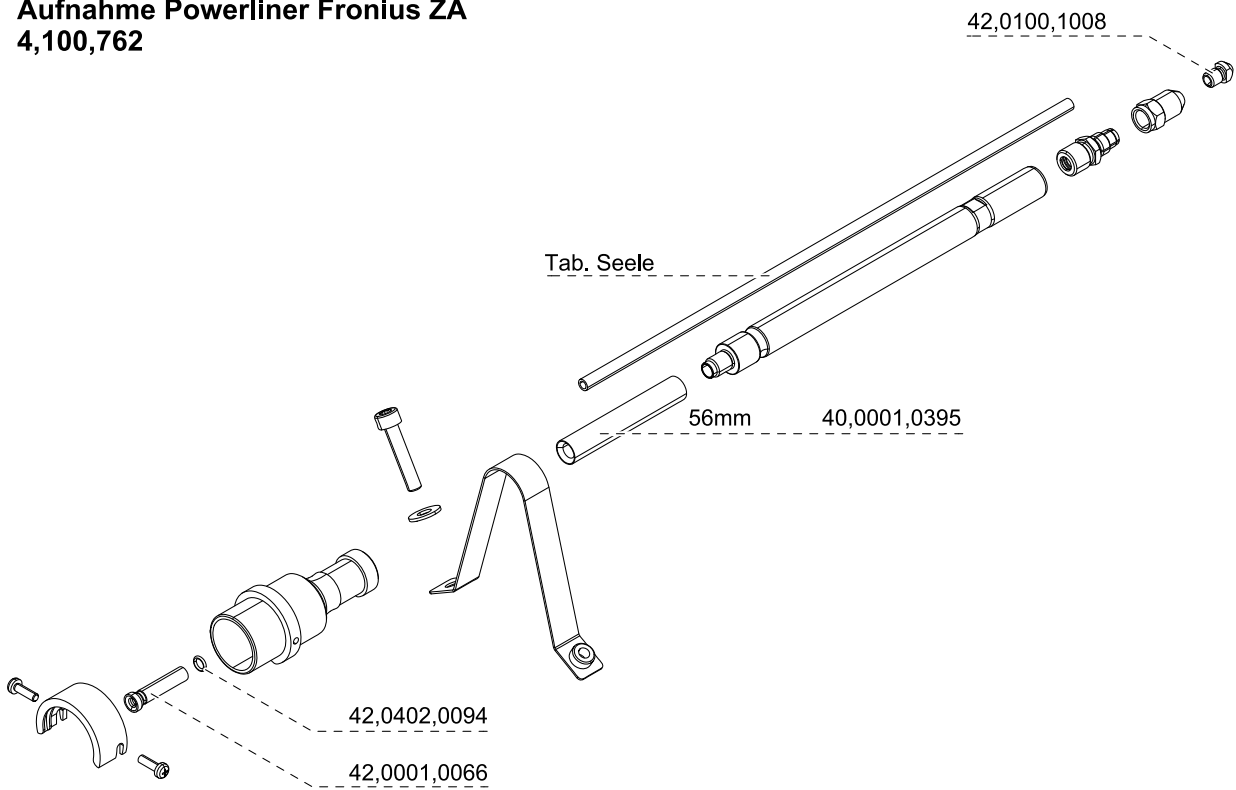
Tab. Seele 	Kunststoff Motorplatte	mm	inch	40,0001,0054
	Fass	104	4,094	
		330	12,992	40,0001,0054

**Aufnahme Powerliner Drive
4,100,702**



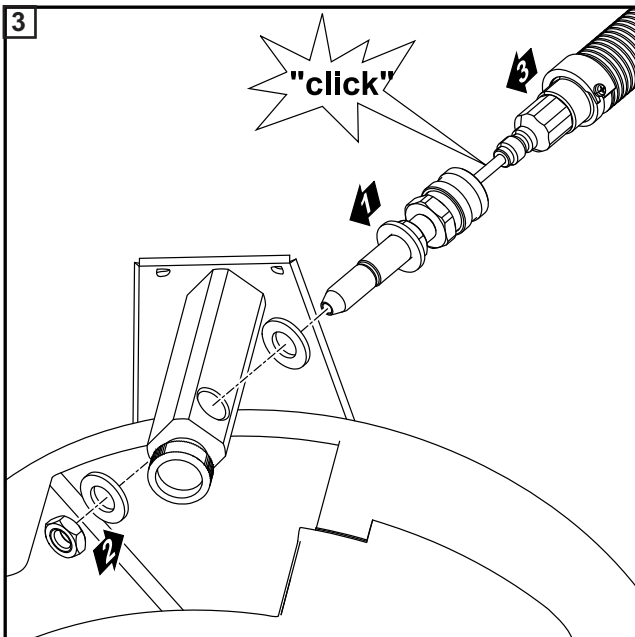
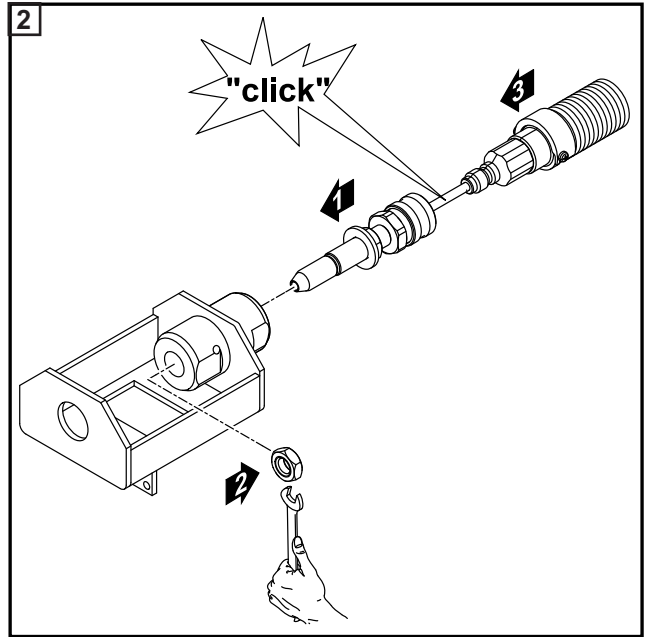
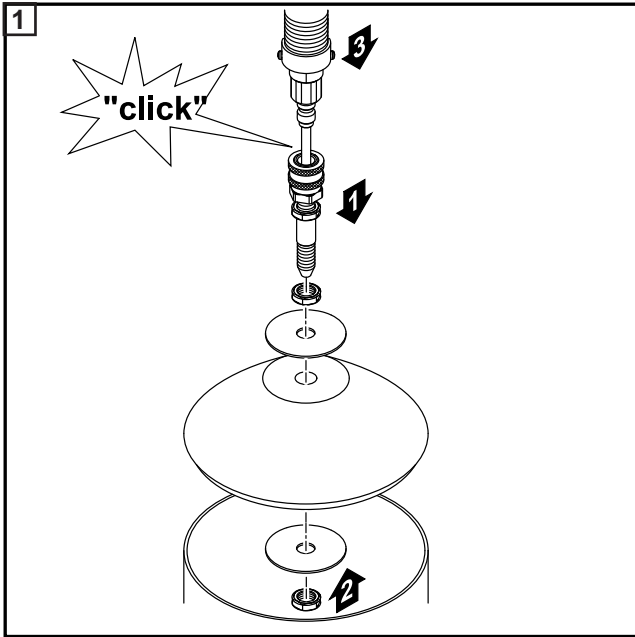
	Robacta Drive	mm	inch	40,0001,0054
		161	6,417	

**Aufnahme Powerliner Fronius ZA
4,100,762**

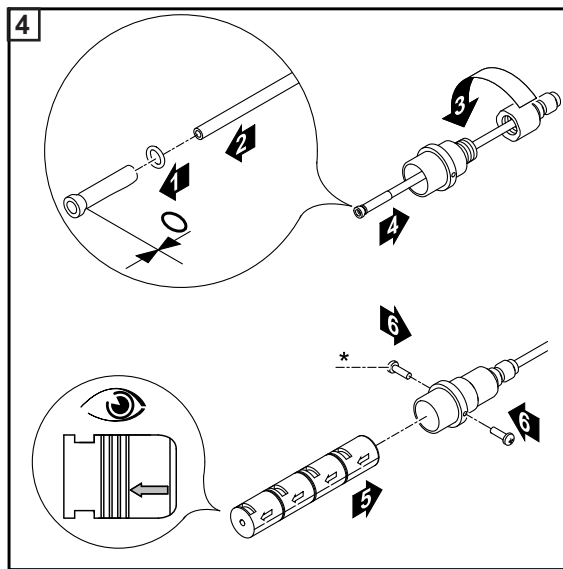
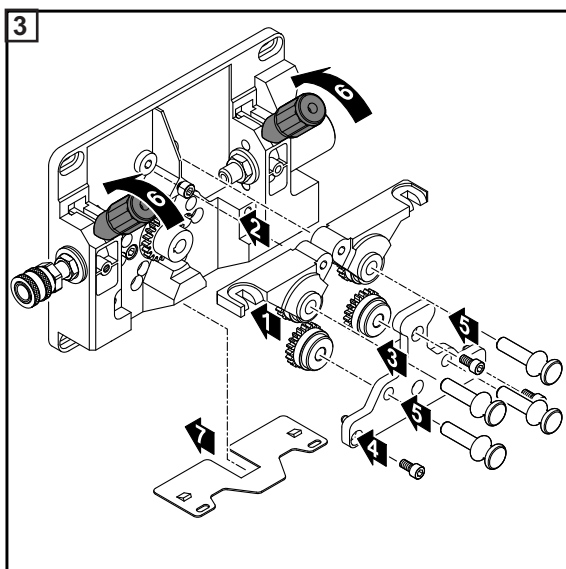
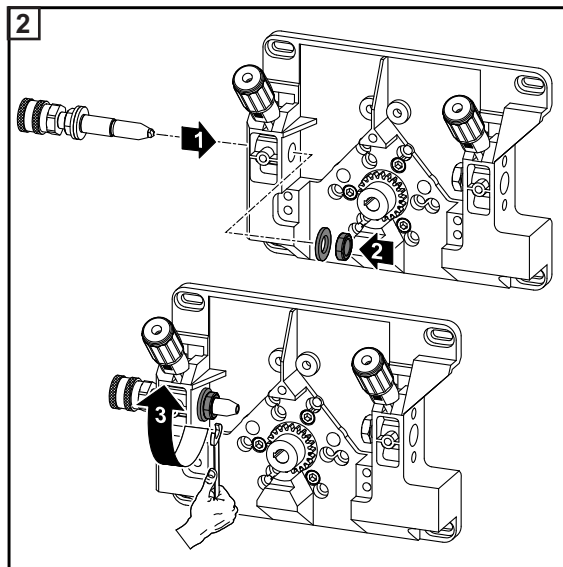
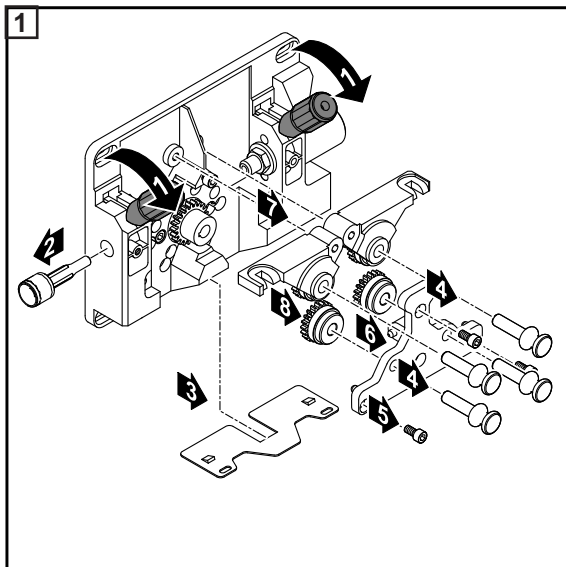


	Robacta Fronius ZA	mm	inch	40,0001,0054
		225	8,858	

Installing QuickConnect for external components



Fitting QuickConnect to 4-roll wire drive



* DE: Schraube nur leicht anziehen (nicht festziehen)

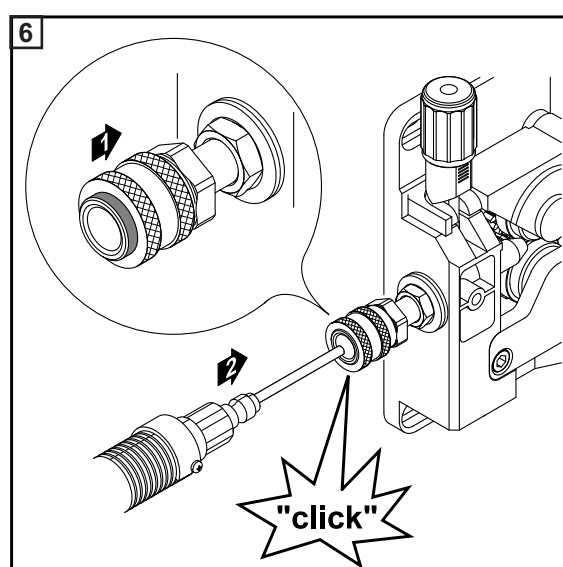
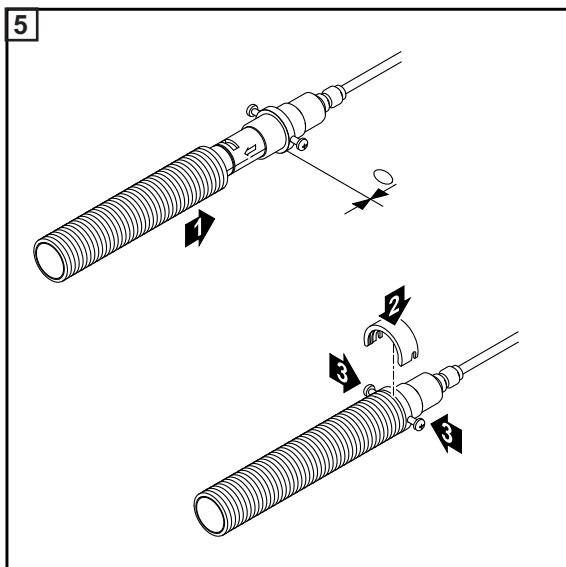
* EN: Lightly tightening the screw (do not tight firmly)

* FR: Resserrer Légèrement le vis (il ne faut pass serrer de manière excessive)

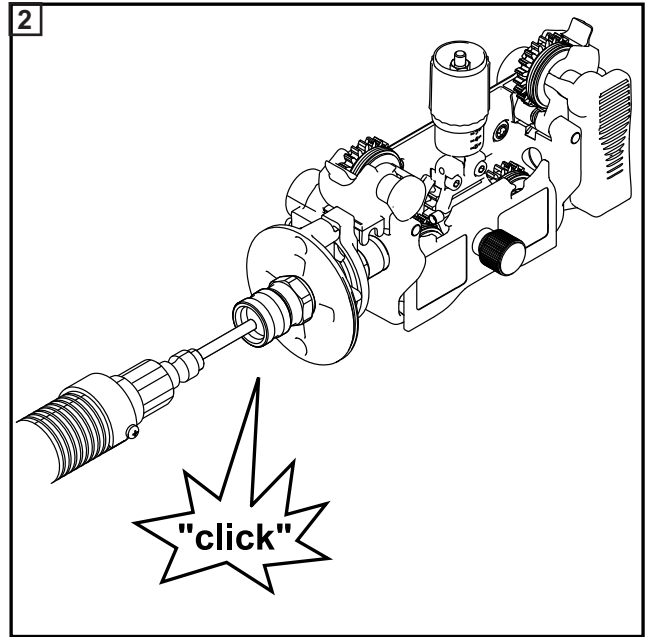
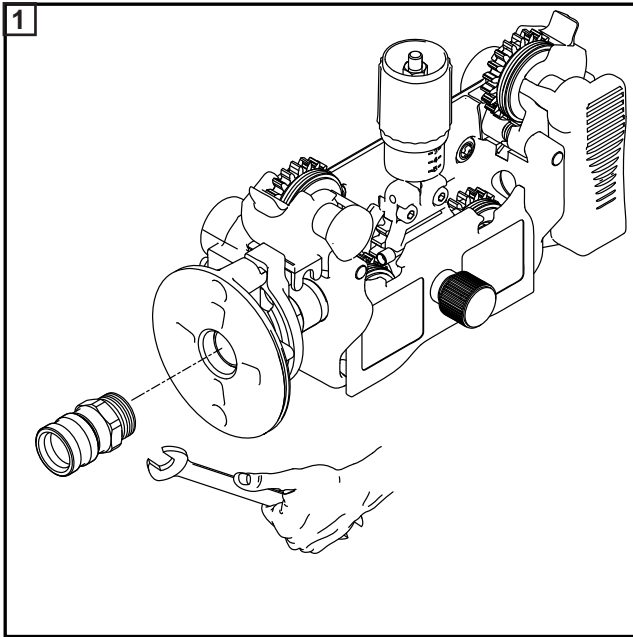
* IT: Serrare leggermente le viti (non serrare saldamente)

* ES: Apretar el tornillo (no es apretar firmemente)

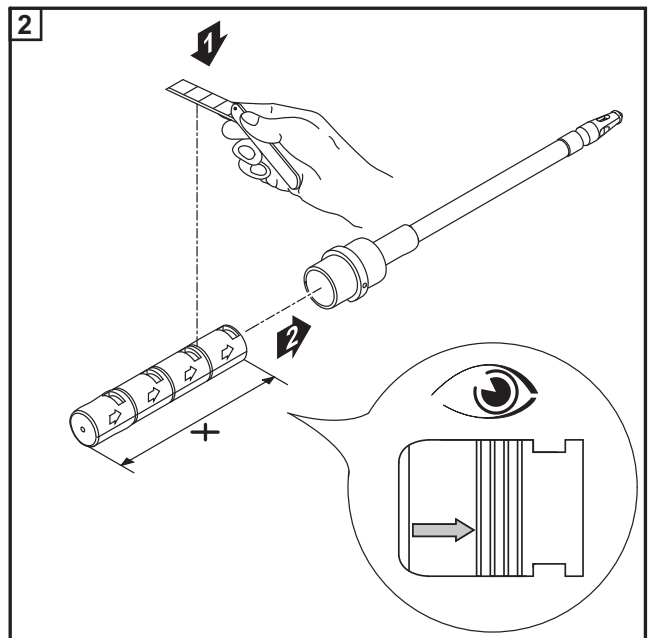
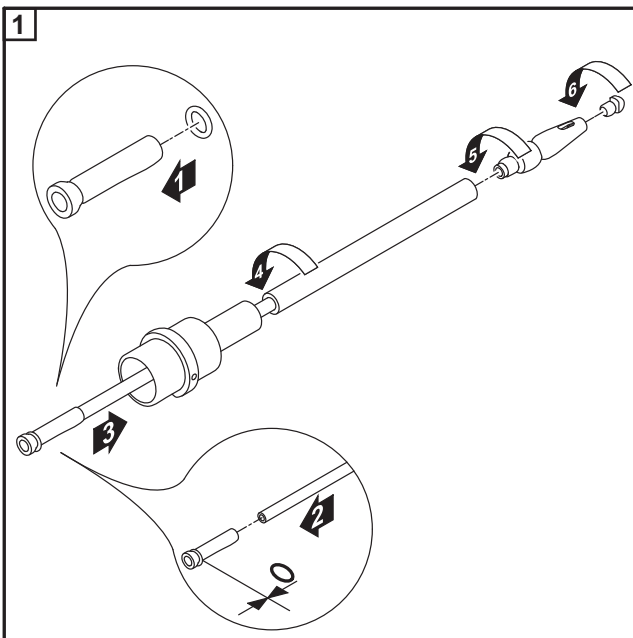
* PT: Parafusar ligeiramente el tornilo (nao parafusar firmemente)

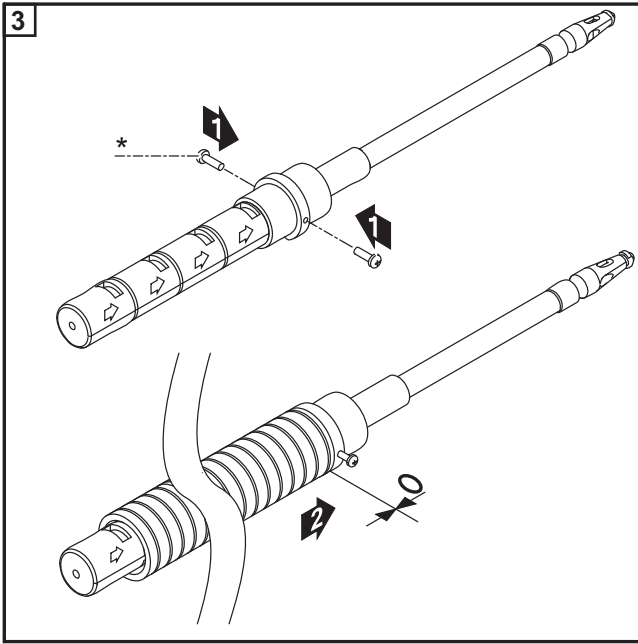


Fitting QuickConnect to 4-roll wire drive

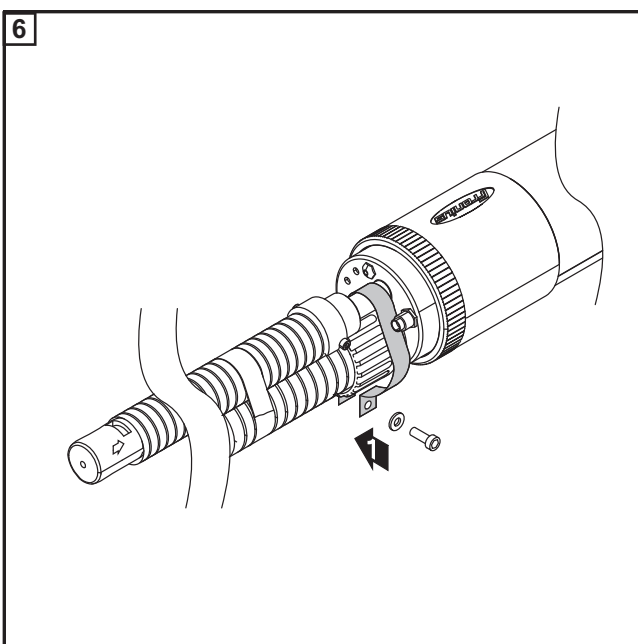
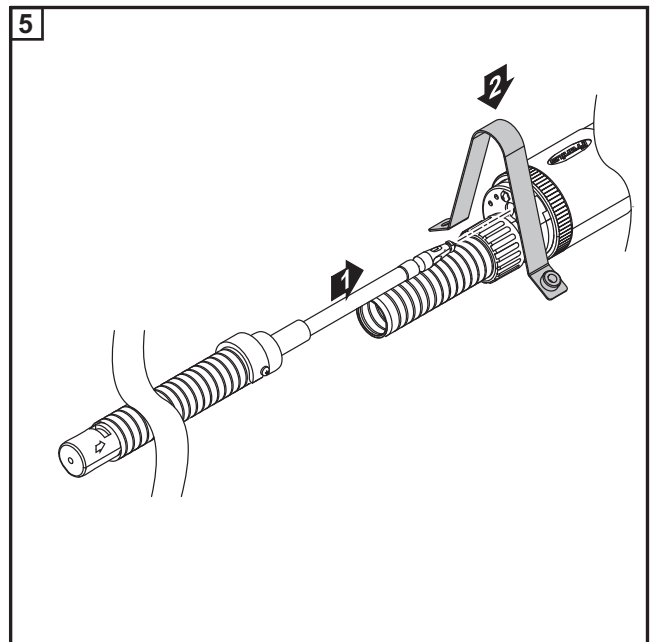
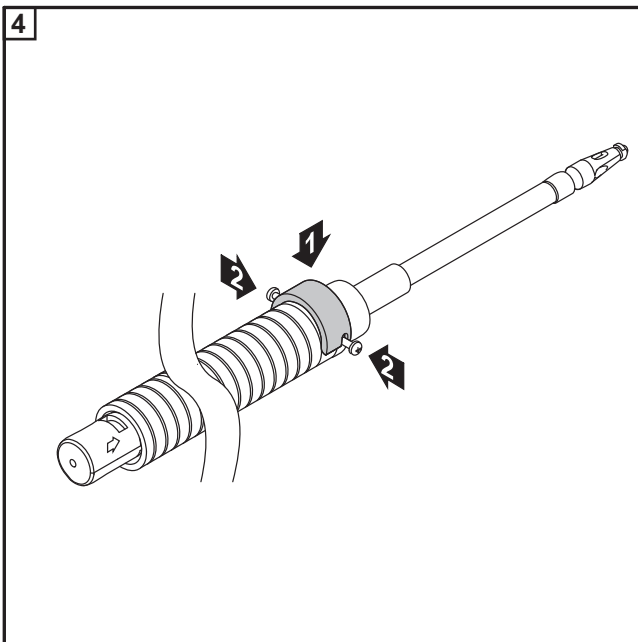


Fitting QuickConnect Powerline to Robacta Drive





- * DE: Schraube nur leicht anziehen (nicht festziehen)
- * EN: Lightly tightening the screw (do not tight firmly)
- * FR: Resserrer Légèrement le vis (il ne faut pass serrer de manière excessive)
- * IT: Serrare leggermente le viti (non serrare saldamente)
- * ES: Apretar el tornillo (no es apretar firmemente)
- * PT: Parafusar ligeiramente el tornilo (nao parafusar firmemente)



Maahantuonti ja myynti:

PRONIUS

Pronius Oy

Keisarinviitta 20 B
33960 Pirkkala

+358 (0)44 200 9060
info@pronius.fi
www.pronius.fi